

DOCUMENT RESUME

ED 224 658

RC 013 712

AUTHOR Cantu, Virginia, Comp.; And Others
TITLE Sarbalap! Words.
INSTITUTION California State Univ., Los Angeles. National Dissemination and Assessment Center.
SPONS AGENCY Office of Bilingual Education and Minority Languages Affairs (ED), Washington, DC.
PUB DATE 81
NOTE 48p.
PUB TYPE Guides - Classroom Use - Guides (For Teachers) (052)
LANGUAGE English; Spanish

EDRS PRICE MF01/PC02 Plus Postage.
DESCRIPTORS Audiovisual Aids; *Bilingual Instructional Materials; Educational Environment; Educational Media; *English; *Glossaries; Language Arts; Mathematical Vocabulary; Social Studies; *Spanish; Supplies; *Vocabulary; *Word Lists

ABSTRACT

Prepared by bilingual teacher aide students, this glossary provides the Spanish translation of about 1,300 English words used in the bilingual classroom. Intended to serve as a handy reference for teachers, teacher aides, and students, the glossary can also be used in teacher training programs as a vocabulary builder for future bilingual teachers and teacher aides who are working on improving their language skills so that they may be better prepared to teach children. The words are divided into nine categories: media center, A-V aids, student supplies, school environment, science and math, language and usage, social studies, teaching, and psychological terminology for counselors. The glossary provides the Spanish translation of such words as cover of a book, character in a story, index card, magazine, tape recorder, homework, amplifier, design, earphones, enlargement, filmstrip, flannel board, tape measure, outline, scotch tape, blotter paper, curriculum, phonological, compass, construction paper, movie screen, sheet of paper, fun center, encyclopedia, sight words, faucet, feel box, paper towel, notebook, mimeographed sheet, light switch, stapler, school board, sharing time, washstand, videotape, typewriter, yardstick, auditorium, attendance cards, peers, meaning, quotation, cardinal numbers, direct object, conjugation, three dimensional, economics, fire alarm, guessing time, loudspeaker, pause, and idiom. (NQA)

 * Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
 * from the original document. *

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION
CENTER (ERIC)

- ✓ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
Minor changes have been made to improve reproduction quality.
- Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official NIE position or policy.

Medio Ambiente
School Environment
Centro de Medios Electrónicos
Media Center
Ciencia y Matemáticas
Science & Math
Lengua y Expresión
Language & Usage
Equipo Audiovisual
A-V Aids
Estudios Sociales
Social Studies

¡SARBÁLAP!
WORDS

Equipo Escolar
Student Supplies
Pedagogía
Teaching

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS
MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

C. F. Leyba

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES
INFORMATION CENTER (ERIC)."

ED224658

CO13212

COMPILED BY:

Virginia Cantù
Niltza M. Olais
Nancy Black

ILLUSTRATED BY:

Kay Allen

EDITED BY:

Marilyn Seymann, Ph.D.
Director, Bilingual Teacher Aide
Mesa Community College

Published and distributed by

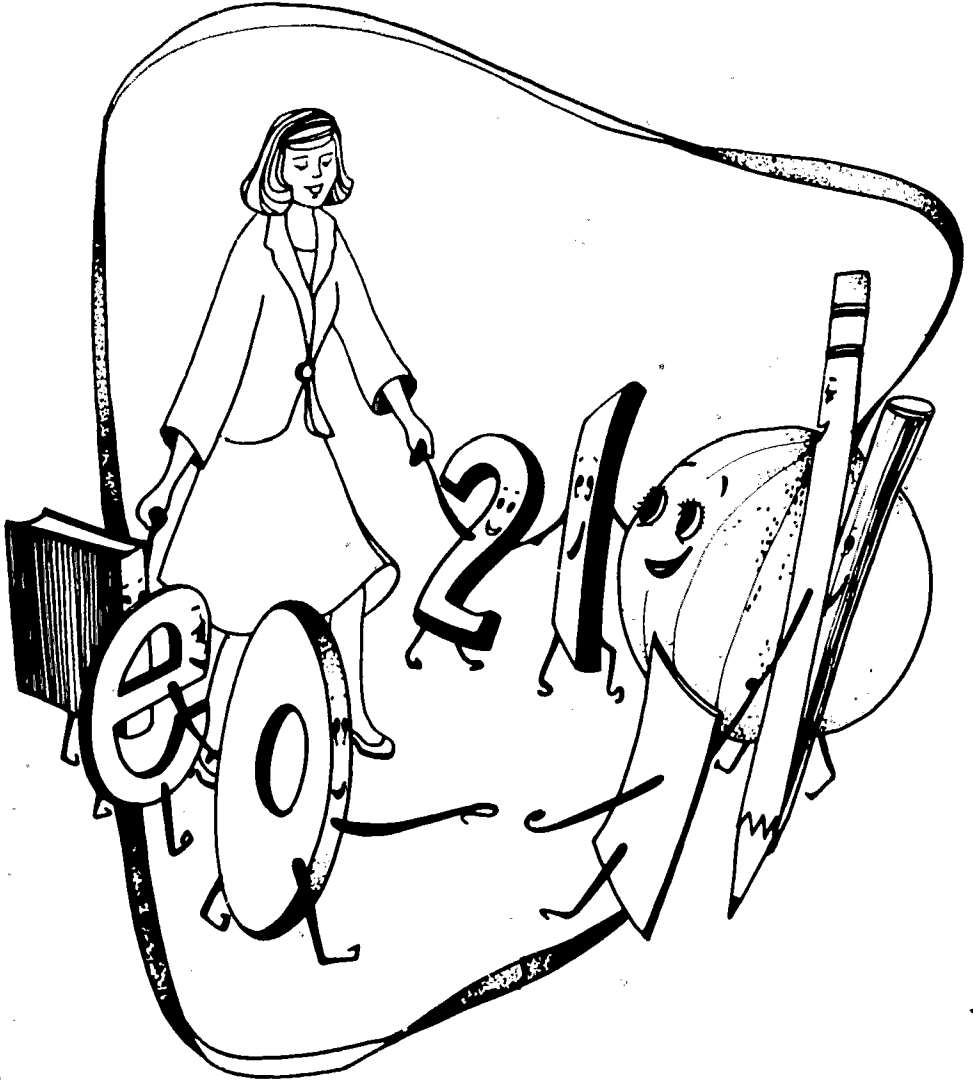
NATIONAL DISSEMINATION AND ASSESSMENT CENTER

California State University, Los Angeles
5151 State University Drive
Los Angeles, CA 90032

This publication was developed and printed with funds provided by the Bilingual Education Act, Title VII of the Elementary and Secondary Education Act of 1965, as amended by Public Law 93.380.

Printed in USA 1981

¡SARBÁLAP! WORDS



¡SARBÁLAP! WORDS

A glossary of **palabras** has been prepared by our bilingual teacher aid students to serve as a handy reference for the teacher, teacher aide, and student in the bilingual classroom.

It can also be used in teacher training programs as a vocabulary builder for future bilingual teachers and teacher aides who are working on improving their language skills so that they may be better prepared to teach our children.

It is with pride in the efforts of our students that we share this glossary with you.

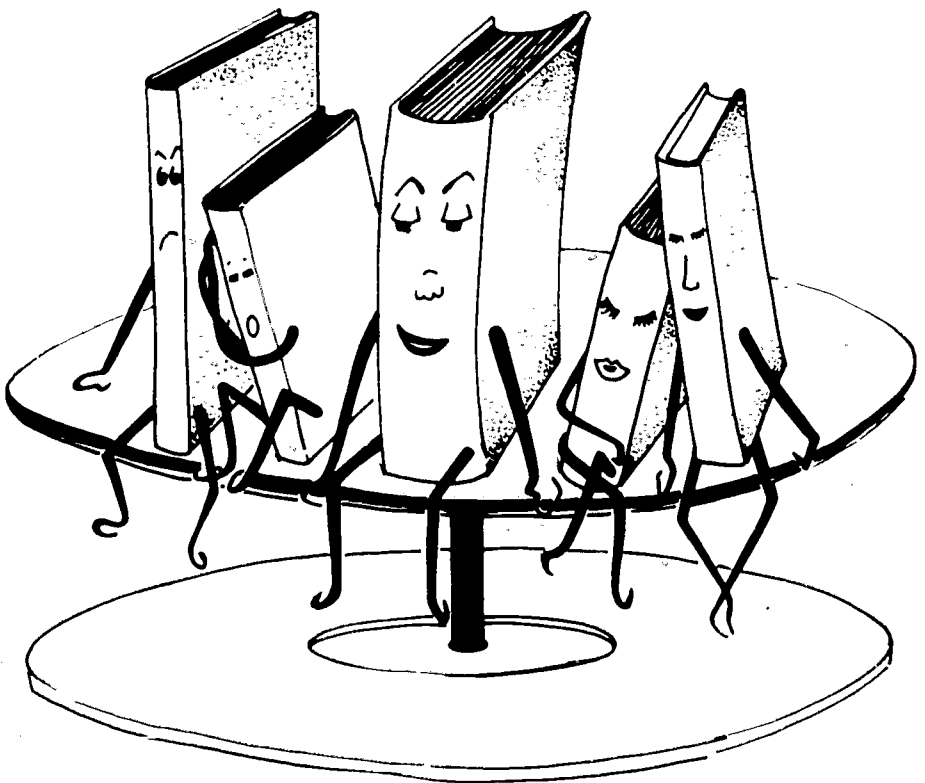
**Bilingual Teacher Aide Program
Mesa Community College**

CONTENTS

1	Centro de Libros y Medios Electronicos	1
	• Media Center	
<hr/>		
2	Equipo Audiovisual	3
	• A-V Aids	
<hr/>		
3	Equipo Escolar	6
	• Student Supplies	
<hr/>		
4	Medio Ambiente	12
	• School Environment	
<hr/>		
5	Ciencia y Matematicas	17
	• Science & Math	
<hr/>		
6	Lengua y Expresion	25
	• Language & Usage	
<hr/>		
7	Estudios Sociales	30
	• Social Studies	
<hr/>		
8	Pedagogia	36
	• Teaching	
<hr/>		
9	Vocabulario de Psicologia Para Consejeros	41
	• Psychological Terminology for Counselors	

Centro de Libros y Medios Electronicos

Media Center



**Centro de Libros y Medios Electronicos
Media Center**

book

libro

card, label

tarjeta, marbete

cover (of a book)

tapa (de un libro)

character (in a story)

(el) personaje (en un cuento)

file

archivo (de documentos)

history, story

historia

index card, card file

ficha

librarian

bibliotecario(a)

library

biblioteca

magazine

revista

page

página

picture

cuadro

picture (in a book)

lámina (en un libro)

(to) read

leer

record

disco

(to) record

grabar

record player

(el) tocadiscos

story, tale

cuento

tape recorder

(la) grabadora de cinta

(to) teach, (to) show

enseñar

theme, subject

(el) tema

title

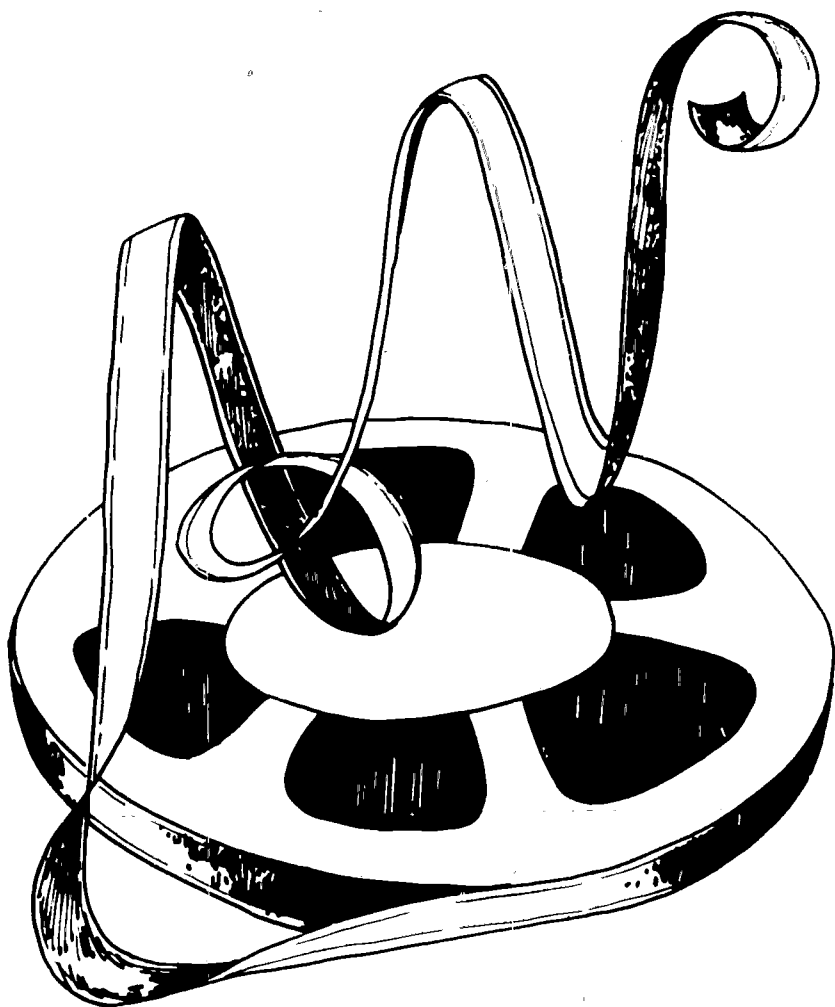
título

title page

portada, fachada

Equipo Audiovisual

A-V Aids



Equipo Audiovisual A-V Aids

amplifier
amplificador

chalk
tiza, (el) gis

design, drawing
diseño, dibujo

(to) draw
dibujar

drawing
dibujo

earphones, headphones
auriculares, audifonos

enlargement
ampliación

film
película

filmstrip
filmina, tira de película

flannel board
franelógrafo

flash bulb
bombilla, luz relámpago

(to) focus
enfocar

illustration
ilustración

illustrator
ilustrador

ink
tinta

ink well
tintero

lens
lente

map
(el) mapa

microphone
micrófono

outline, sketch
(el) esquema, bosquejo

(to) paint
pintar

paint, painting
pintura

(to) paste, to glue, to strike
pegar

paste
pegadura, engrudo

pen
pluma

pencil sharpener
(el) sacapuntas

phonograph, record player
fonógrafo, tocadiscos

print
impresión, prueba positiva

projector
slide
movie
filmstrip
(el) proyector
de diapositivas
de películas
de filmina

(to) record
grabar

record
disco

record player
(el) tocadiscos

recorder
grabadora

reel
carrete

(to) rewind
rebobinar

rule
regla

scissors
tijeras

screen
pantalla

sketching
boceto

slide

diapositiva

tape measure

cinta de medir, cinta métrica

(to) teach, (to) show

enseñar

teaching

enseñanza

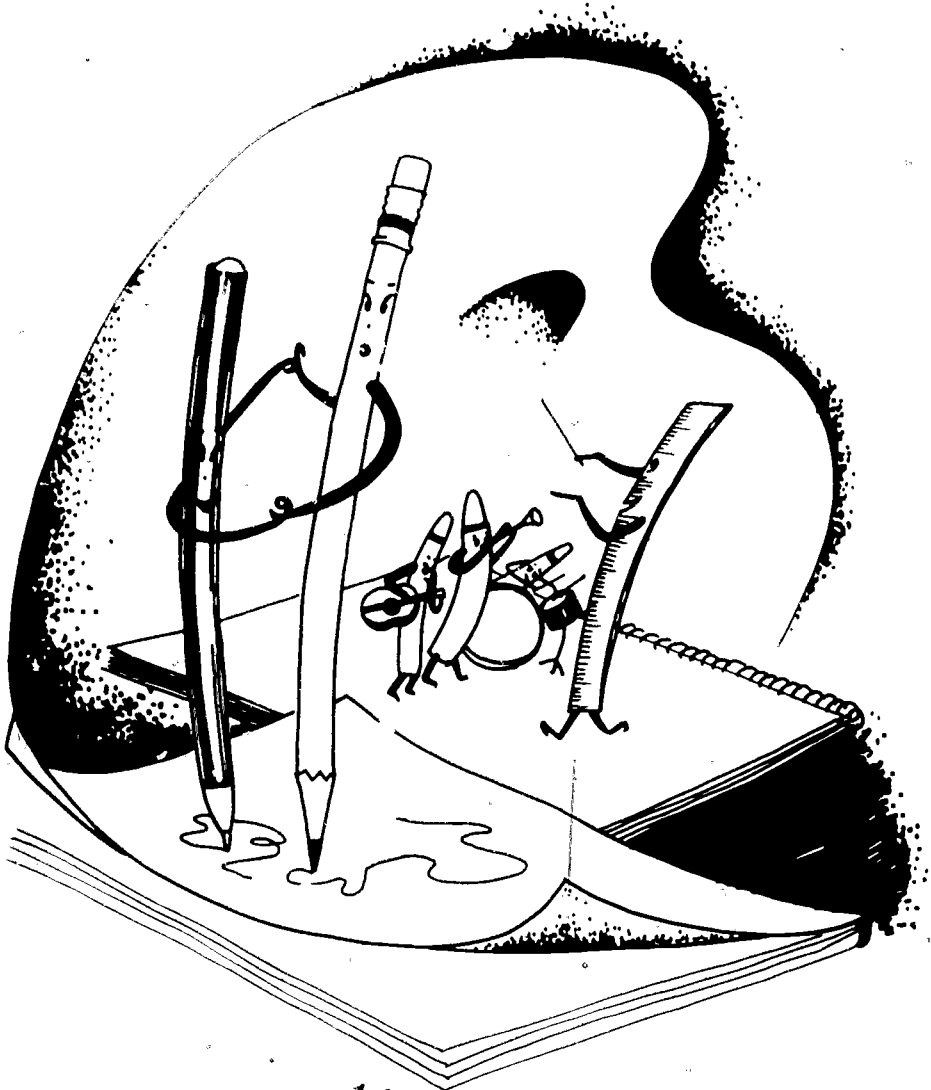
(to) tilt

inclinár, ladear

videotape

videocinta, cinta grabada de
televisión

Equipo Escolar Student Supplies



15

Equipo Escolar Student Supplies

adhesive (scotch tape)

cinta adhesiva

almanac

almanaque

amplifier

amplificador

application

(la) solicitud

ball

pelota

band-aid

curita

basket

canasta

basketball

(el) básquetbol

bell

campana

bench

banco

blackboard

pizarrón, pizarra

blotter paper

papel secante

book

libro

box

caja

break (recess)

descanso, recreo

broom

escoba

brush (clothes, shoe)

cepillo

brush (paint)

brocha, pincel

bulletin board

tablero de noticias

cabinet

gabinete

calendar

calendario

carbon paper

papel de carbon

card, label

tarjeta, marbete

cassette

cinta magnética

cassette recorder

grabadora

chair

silla

chalk

tiza, (el) gis

chalkboard

pizarrón

chart

(el) cartel

clay

arcilla

clean up time

la hora de limpiar

clock

reloj

compass

compás

construction paper

cartulina

control button

botón de control

cooking center

(el) centro para cocinar

cord, rope, string

cuerda

course

curso

crayon

creyón

curriculum

plan de estudios, (currículo),

curriculum

daily news

las noticias del día

design, drawing

diseño, dibujo

desk (student's)
pupitre

desk (teacher's)
escritorio

dictionary
diccionario

drawer
(el) cajón

drawing
dibujo

drinking fountain
(la) fuente para beber

dust rag
sacudidor

earphone plug
(el) enchufe

earphones
auriculares, audifonos

easel
(el) caballete

electrical outlet
(el) toma corriente

encyclopedia
enciclopedia

English center
(el) centro de inglés

envelope
(el) sobre

equipment
equipo

eraser
(el) borrador

ESL (English as a second language)
inglés como segundo idioma

faucet
(la) llave del agua,
grifo del agua

feel box
(la) caja de tocar,
tentar para palpar

file

file case or cabinet
fichero, archivo

file folder
carpeta

film
película

filmstrip
filmina

final exam
examen final

flannel board
franelógrafo

flash bulb
bombilla, luz relámpago

flash cards
tarjetas relámpago

floor
piso, suelo

folder
carpeta

fun center
(el) centro de diversión

game
juego

glass
vaso, vidrio

globe
globo

glue, paste
engrudo, pasta

grade
nota, calificación

grade (level)
grado, nivel

guessing time
la hora de adivinar

hole puncher
sacabocado

homework
tarea

illustration
ilustración

index card, card file

ficha

ink

tinta

inkwell

tintero

jump ropela cuerda, el mecate, soga
(para saltar)**leaf, sheet (of paper)**

hoja (de papel)

lens

lente

letter, chart

carta, cartel

light

(la) luz

light switch

interruptor

line (row)

línea (fila)

lines (on paper)

(los) renglones

locker

ropero, armario

loudspeaker

altoparlante

lunch room

merendero

lunch table

(la) mesa del almuerzo

lunch ticket

(el) boleto del almuerzo

lunchbox

fiamblera

magnetic board

pizarra magnética

map

(el) mapa, carta geográfica

masking tape

papel engomado

materials

materiales

meeting(la) junta, (el) mitin,
(la) reunión, (la) conferencia**microphone**

micrófono

mimeographed sheet

(la) hoja mimeográfica

mirror

espejo

mop

trapeador, estropajo

movie screen

pantalla

needle

(la) aguja

noise

ruido

note

nota

notebook (small)

libreta

notebook

cuaderno

notes, minutes of a meeting

(los) apuntes

opaque projector

proyector opaco

page

página

paint, painting

pintura

pamphlet

folleto, panfleto

paper

papel

paper clip

(el) sujetapapeles

paper towel

toalla de papel

paste

(la) pasta, engrudo

pen

pluma

pencil

(el) lápiz

pencil eraser

goma, borrador de lápiz

pencil sharpener

(el) sacapuntas

pets

animales domésticos,
animales favoritos

phonograph, record player

fonógrafo, (el) tocadiscos

pictures

retratos, fotografías

playground

(el) patio de recreo

plug (electrical)

enchufe, clavija de conexión

portable

portátil

poster

(el) cartel

print

impresión, prueba positiva

project

proyecto

projector**slide****movie****filmstrip**

(el) proyector

de diapositivas

de cine

de filmina

puppet

(el) títere

puzzle (pieces)

rompecabezas

puzzle (word)

crucigrama

radio

radio

reading center

centro de lectura

recess

(el) recreo, descanso

record

disco

record player

(el) tocadiscos

recorder

grabadora

recording

(la) grabación

reel

(el) carrete

review

repaso

(to) review

repasar

(to) rewind

rebobinar

rubber band

(liga de goma)

ruler

regla

schedule

(el) horario

school

escuela

school board

(la) junta escolar, (el) cuerpo

escolar

scissors

tijeras

screen

pantalla

sentence

frase oración

sharing time

(la) hora de compartir

shelf

(el) estante

sink

(el) lavamanos (del baño),

fregadero (de la cocina)

sketching

boceto

slide

diapositiva

soap

(el) jabón

Spanish center

(el) centro de español

stapler

(el) engrapador

stamp

estampilla, (el) timbre

staple

grapa

student

estudiante

subject (course)

asignatura, curso

table, desk

mesa, escritorio

tape

cinta

tape measure

cinta métrica, cinta de medir

teaching

enseñanza

telephone

teléfono

text

texto

thermometer

termómetro

thumb tacks

tachuelas

ticket

(el) boleto

touch box

(la) caja de palpar

toy, plaything

(el) juguete

tray

(el) bandeja

typewriter

(la) máquina de escribir

videotape

videocinta, cinta grabadora de televisión

wall

(la) pared

washstand

(el) lavamanos

wastebasket, basket

cesta, cesto para papeles y desechos

workbook

libro de actividades, libros de trabajo

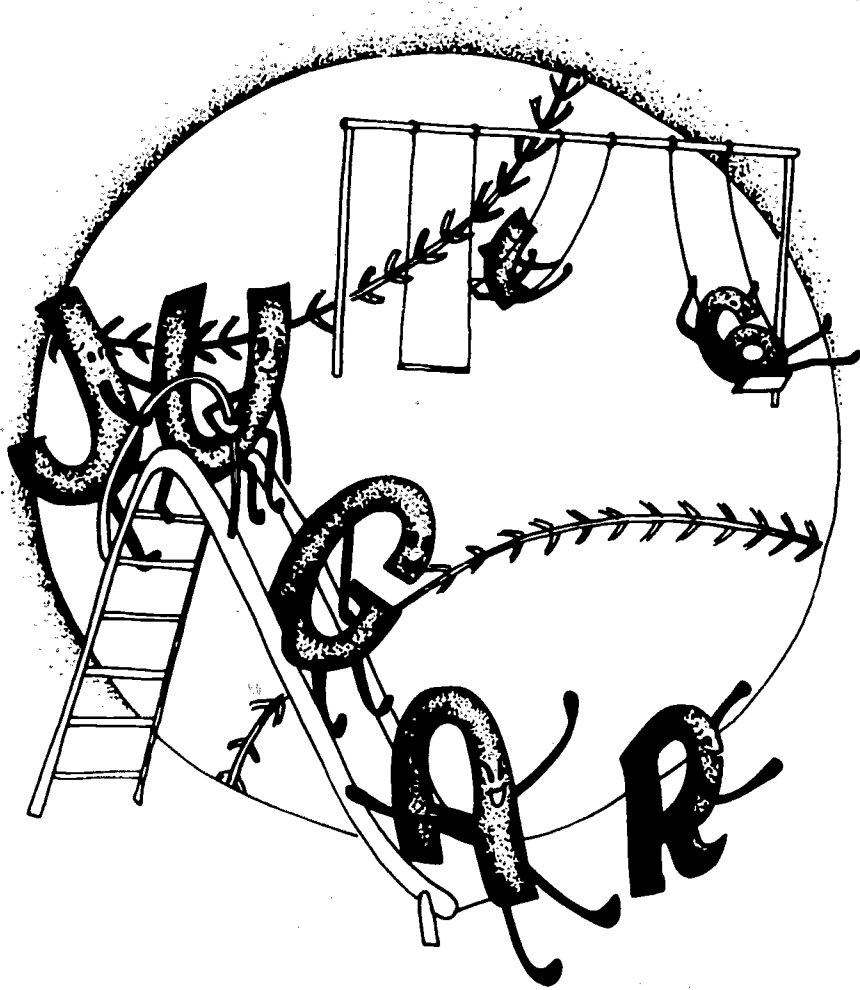
writing center

(el) centro de escritura

yardstick

yarda de medir, medida de yarda, vara de medir

Medio Ambiente School Environment



Medio Ambiente School Environment

advisor

consejero, aconsejador

arithmetic

aritmética

art center

(el) centro de arte

assistant, helper

asistente, ayudante

attendance cards

(las) tarjetas de asistencia

auditorium

auditorio

barrier, fence

barrera, cerca, tapia

bars (gymnastics)

barras de gimnasia

baseball field

campo de béisbol

bathroom

baño, cuarto de baño

bicycle

bicicleta

block

bloque, cubo, cuadra

board of education

consejo de instrucción
pública, junta de educación,
cuerpo escolar

bookcase

estante, armario para libros

bus

autobús, camión, omnibus

bus driver

(el) conductor del autobús,
(el) chófer del autobús

cafeteria

cafetería

car

carro, coche, automóvil

carpet

(el) tapete, (la) alfombra

ent
ento

choir

coro

class, class of students

(la) clase

classroom

aula, salón de clase

cleanup time

(la) hora de limpiar

coach

entrenador de equipo

coat rack

perchero

conference

conferencia

contest

concurso, competencia

contestant

contendiente

cooking center

(el) centro para cocinar

counselor

consejero

counter

(el) mostrador

course, subject

curso, materia

court (tennis)

cancha (de tenis)

crossing guard

(el) guarda crucero

current (electric)

corriente eléctrica

custodian

conserje

daily news

(las) noticias del día, diario

desk

escritorio

doctor

médico

door

puerta

20

door monitor
monitor a cargo de la puerta

dust rag
sacudidor

economics
economía, política

electrical outlet
un tomacorriente, un enchufe

English center
(el) centro de inglés

exit
salida

family
familia

flag
bandera

flip bars
(las) barras para balancearse

fire alarm
alarma de incendios

football field
campo de fútbol

fun center
centro de diversión

games
juegos

geography
geografía

guessing time
la hora de adivinar, la hora de las sorpresas

(the) gym
(el) gimnasio

hall
corredor, pasillo

hanger (clothes)
gancho para colgar ropa

health
(la) salud

history
historia

home economics

onomía doméstica

housekeeping
quehaceres domésticos

hygiene
(la) higiene

janitor
conserje

jump rope
mecate, cuerda para saltar

language center
(el) centro del lenguaje

lawn, grass
(el) cespced, hierba, zacate

light
(la) luz

lights monitor
monitor a cargo de las luces

line leader
líder de la fila

listening center
(el) centro para escuchar

loudspeaker
altoparlante, bocino

math center
(el) centro de matemáticas

mathematics
matemáticas

memorandum
memorándum

monitor
(el) monitor

music center
(el) centro de música

nurse
enfermera

nurse's room
(el) enfermería

office
oficina

orchestra director
director de orquesta

pair
par

parent volunteer

(el) padre voluntario
(ayudante), la madre
voluntaria (ayudante)

parents' corner

(el) rincón de los padres

physical education

educación física

playground

patio de recreo, campo de
juego

plug (electrical)

(el) enchufe, clavija de
conexión

political science

ciencia política

pool, puddle

charco

portable

portátil

power (electric)

eléctrica

public speaking

oratoria, hablar en público

principal

(el) director, (la) directora

program

(el) programa

pupils

alumnos, discípulos

puppet center

(el) centro de los títeres

reading

lectura

reading center

(el) centro de lectura

recess

recreo

report card

tarjeta de notas, tarjeta de
calificaciones

roadway

ino

room

cuarto, sala

rug

alfombra

schedule

horario

school

escuela

science

ciencia

science center

(el) centro de ciencias

secretary

secretaria

seesaw

subibaja, balancín

sharing time

la hora de compartir

shelves

(los) estantes

sidewalk

banqueta, acera

slide

(el) resbalador

social studies center

(el) centro de estudios
sociales

Spanish center

(el) centro de español

spelling

deletreo, ortografía

staircase, stairs

escalera

stove

estufa

student

estudiante

superintendent

superintendente

swimming pool

alberca, piscina

swings

columpios

teacher

maestro(a), profesora,
profesor

teacher aide

(el), (la) ayudante del
maestro, ayudante de la
maestra

teacher's lounge

(el) salón de maestros, (la)
sala de maestros

tennis court

cancha de tenis

theatre

teatro

toilet

excusado, servicio, baño

touch box

(la) caja de tentar

traffic light

semáforo

trash, garbage

basura

vehicle

vehículo

window

ventana

workshop

(el) taller

writing

escritura

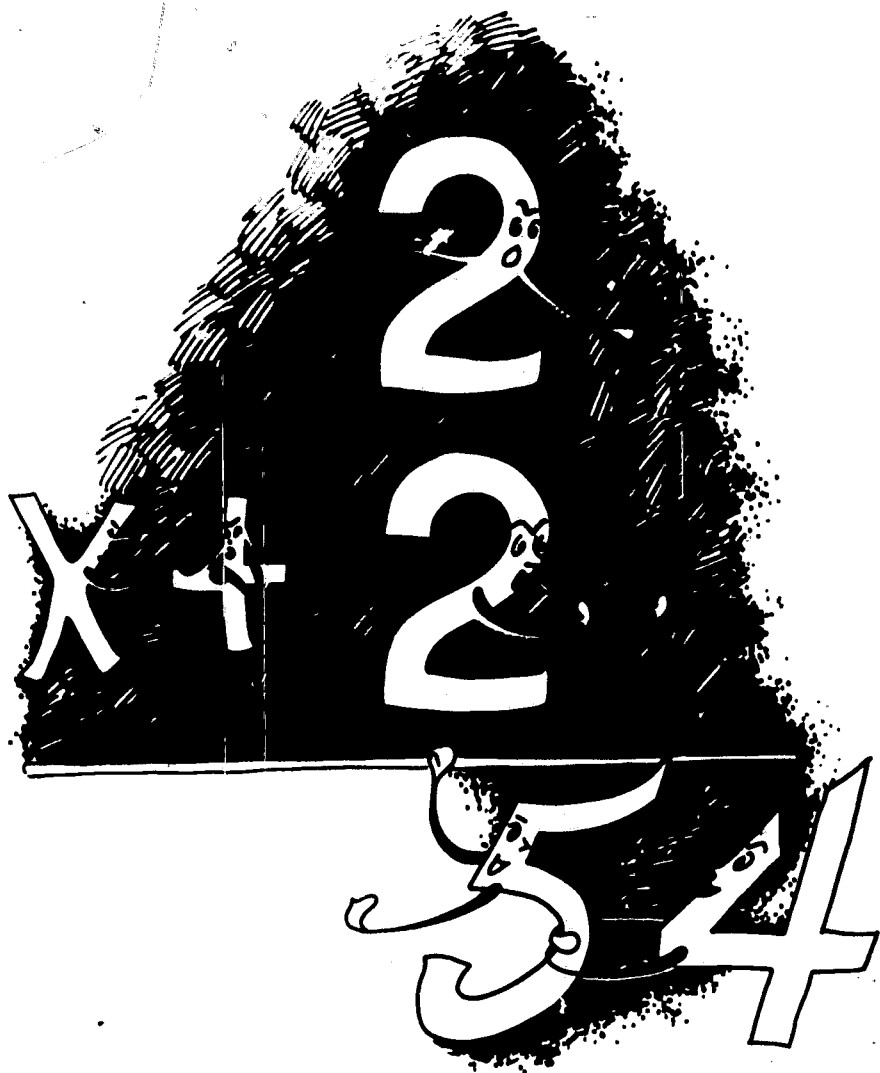
writing center

(el) centro de escritura

woodworking bench

banco de carpintería

Ciencia y Matematicas Science & Math



Ciencia y Matemáticas

Science & Math

abacus

ábaco

abstract

abstracto

(to) add

sumar

addend

sumando

addition

adición

algebra

álgebra

algorithm

algoritmo

analogous

análogo

angle

ángulo

animals

animales

animal parts

partes de los animales

animal sounds

voces de los animales

area

(la) área

arithmetic

aritmética

around

alrededor de

arrange

arreglar, acomodar

as much as, as many as

tanto... como

ascending

ascendente

base

(la) base

belonging, ownership

pertenencia, posesión

big

grande

(to) bind

enlazar

body

cuerpo

(to) calculate

calcular

cardinal numbers

números cardinales

(to) carry

llevar

(to) carry out, perform

ejecutar, llevar a cabo

centigrade

centígrado

degree

grado

(to) derive

derivar

diameter

diámetro

difference

diferencia

different

diferente

digits, places

digitos, lugares

dimension

dimensión

dissimilar, unequal

desigual, disímil

(to) divide

dividir

divided by

dividido por

divider

divisor

division

división

divisor

divisor

double

doble

(to) double

doblar

dozen

docena

(to) draw

dibujar

earth

tierra

eight

ocho

eighteen

diez y ocho

eighth

octavo

element

elemento

eleven

once

equal

igual a

equation

ecuación

equivalent

equivalente

(to) estimate

estimar

even number

número par

example, pattern

ejemplo, modelo

exercise, practice

ejercicio, práctica

experiment

experimento

factor

factor

far

lejos de

feet

pies

fifteen

quince

fifth

quinto

first

primero

five

cinco

(to) fold

doblar

foods

las comidas

formula

fórmula

four

cuatro

fourteen

catorce

fourth

cuarto

fraction

fracción

gallon

galón

geometry

geometría

gram

gramo

graph

gráfica

group

grupo

(to) group

agrupar

half past

y media

health

(la) salud

height

altura

hexagon

hexágono

horizontal

horizontal

hour
hora

hundreds
centenas

(to) identify
identificar

inch
pulgada

(to) increase
aumentar, incrementar

intersection
intersección

inverse
inverso

(to) join
enlazar, juntar, unir

(to) join together
juntar

kilo
kilo

kilogram
kilogramo

kilometer
kilómetro

laboratory
laboratorio

(to) lend
prestar

length
largo

(to) lengthen
alargar

less
menos

less than
menos (menor) que

(to) lessen
disminuir

line
línea, raya

liter
litro

longitude
longitud

magnifying glass
lente de aumento

mass
masa

math verbs
verbos para la matemática

mathematics
matemáticas

measure
medida

(to) measure
medir

measurement
medida

member of set
miembro del conjunto

meter
metro

microscope
microscopio

millimeter
milímetro

minerals
(los) minerales

minus
menos

money
dinero

more
más

more or less
más o menos

more than
más (mayor) que

multiplication table
tabla (de multiplicar)

(to) multiply
multiplicar

natural numbers
números naturales

near
cerca de

nine
nueve

nineteen
diez y nueve

ninth
noveno

(to) note
anotar

number line
línea numeral, línea
numérica, recta numérica

number sentence
frase numérica

numbering
numeración

numbers
números

object
objeto

odd number
número impar

on
en

one
uno

one
unidad

one's place (numerical)
lugar de las unidades

open
abierto

operation
operación

opposite
opuesto

opposite sides
lados opuestos

order
orden

(to) organize
organizar

outline, sketch
esquema, boceto

over
arriba de

(to) pair, (to) match
parear, aparear

(to) pair off
aparear

parallel
paralelo

parts of shapes
partes de figuras

physical science
ciencias físicas

pi
pi

pint
pinta

pointed line
línea punteada

points
puntos

(to) place
colocar

place value
valor por su lugar

plant
planta

plus
más

plus sign
(la) cruz, signo más

(to) practice
practicar

preceding
precedente

prehistoric
prehistórica

product
producto

property
propiedad

protractor
transportador

quadruple
cuádruple o cuádruplo

quality of ten
cualidad del diez

quantity
cantidad

quart
cuarto de galón

quotient
cuociente, cociente

radius
radio

ration
razón

reciprocal
recíproco

rectangle
rectángulo

(to) reduce, to lower
reducir, bajar

(to) regroup
reagrupar

regrouping
reagrupación

remainder
resto, residuo

(to) rename
volver a nombrar

result
resultado

rhombus
rombo

right angles
ángulos rectos

rod, stick
vara de medir

round
redondo

(to) round off
redondear

ruler
regla

same
igual

(to) scale, balance
medir con escala, balanza

scale
balanza

science, knowledge
ciencia, saber

second
segundo

segment
segmento

set
conjunto

seven
siete

seventeen
diez y siete

seventh
séptimo

shapes
formas, figuras

(to) shorten
acortar

(to) show, prove
demostrar, probar

side
lado

sign, symbol
signo, símbolo

single
simple, único

six
seis

sixteen
diez y seis

sixth
sexto

skill
destreza, habilidad

small
chiquito, pequeño

solution
solución

(to) solve
resolver

sphere
esfera

square
cuadrado

straight
recto

(to) study
estudiar

(to) subtract
restar, substraer

subtraction
substracción, resta

sum
suma

symbol
símbolo

table
tabla

(to) take away
restar

(to) teach, (to) show
enseñar

teaching
enseñanza

telescope
telescopio

temperature
temperatura

ten
diez

tens
decenas

ten's place (numerical)
lugar de las decenas

tenth
décimo

thermometer
termómetro

third
tercero

thirteen
trece

three
tres

three dimensional
tridimensional

triangle
triángulo

triple
triple

twelve
doce

twenty
veinte

two
dos

under
debajo de

union, combination
unión, combinación

value
valor

vapor
vapor

vertical
vertical

volume
volumen

weather
(el) tiempo, (el) clima

(to) weigh
pesar

weight
peso

wide
ancho

width
anchura

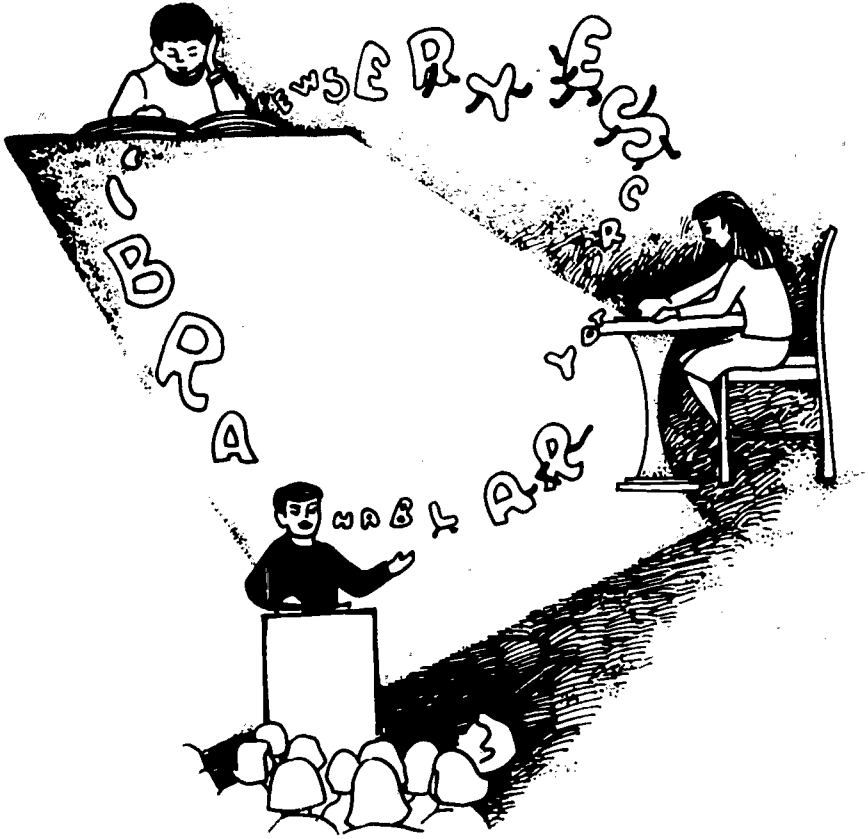
x
equis
yard
yarda
zero
cero

1/2
un medio
1-1/2
uno y medio
1/3
un tercio
1/4
un cuarto
1/5
un quinto
1/6
un sexto
1/7
un séptimo
1/8
un octavo
1/9
un noveno
1/10
un décimo
1/11
un onzavo o undécimo
1/12
un dozavo o duodécimo

20
veinte
30
treinta
40
cuarenta
50
cincuenta
60
sesenta
70
setenta
80
ochenta
90
noventa
100
cien
200
doscientos
300
trescientos
400
cuatrocientos
500
quinientos
600
seiscientos
700
setecientos
800
ochocientos
900
novecientos
1000
mil

Lengua y Expresion

Language & Usage



Lengua y Expresion Language & Usage

activity

(la) actividad

adjective

adjetivo

adverb

adverbio

agreement

concordancia

almanac

almanaque

apocopation

apócope

apostrophe

apóstrofe, apóstrofo

article

artículo

(to) button

abotonar

calendar

calendario

cardinal numbers

números cardinales

category

categoría

(to) classify

clasificar

clause

cláusula

column

columna

comma

coma

commands

mandatos

comparative

comparativo

comparison

comparación

compound

compuesto (a)

compound tenses

tiempos compuestos

conditional

condicional

conjugation

conjugación

conjunction

conjunción

consonants

(las) consonantes

construction

construcción

(to) correct

corregir

course (school year)

curso (año escolar)

demonstrative

demostrativo

dependent

dependiente

destination

destino

direct object

complemento directo,

acusativo

division

división

doctor

médico

doesn't have a sound

no suena o sin sonido

(to) doodle

borrajear

duration

duración

endings

terminaciones

epic poem, song

(el) poema o cantar épico

example, pattern

ejemplo

exclamation point

signo de exclamación

exercise, practice

ejercicio, práctica

exit

salida

followed by

seguido (s) de

form

forma

formation

formación

future

futuro

gender of nouns

género de los nombres

greater, older, larger

mayor

(to) group

agrupar

idiom

modismo

idiomatic

idiomático (a)

imperative

imperativo

imperfect

imperfecto

indefinite

indefinido, indeterminado

Independent

independiente

indirect object

complemento indirecto,
dativo

interrogatives

interrogativos

language

(el) idioma

(to) learn

aprender

(to) learn by heart

aprender de memoria

lesson

(la) lección

line, row

renglón, hilera

lower case letters

letras minúsculas

meaning

significado

monitor

(el) monitor

negative

negativo

noun

(el) nombre, sustantivo

number

número

ordinal

ordinal

orthography

ortografía

outline, sketch

(el) esquema, bosquejo

paragraph

párrafo

participle

participio

pattern, example

ejemplo, modelo

pause

pausa

(to) pay attention

atender

perfect

perfecto

period

punto

personal

personal

phrase

(la) frase

pluperfect

pluscuamperfecto

plural

(el) plural

position
posición

positive
positivo

possession
posesión

possessive
posesivo

practice, exercise
práctica, ejercicio

preposition
preposición

present
presente

present participle
participio presente

preterite
pretérito

progressive
progresivo

pronoun
pronombre

pupils
alumnos

question mark
símbolo de interrogación

quotation
cita

quotation mark
comillas

reciprocal
recíproco (a)

reflexives
reflexivos

relative
relativo

(to) rewind
rebobinar

riddle
adivinanza

row, line
fila, línea, hilera

sentence
oración, frase

sequence
secuencia

sign, symbol, mark
signo, símbolo, marca

(to) signify
significar

silent
mudo

sketch, outline
esquema, bosquejo

(to) sketch
bosquejar

small, lesser, younger
menor

sounds
sonidos

Spanish alphabet in lower case
alfabeto español de letras minúsculas

Spanish alphabet in upper case
alfabeto español de letras mayúsculas

strips
tiras

strong, loud (sound)
sonido fuerte

(to) study
estudiar

subject, theme
(el) tema

subjunctive
subjuntivo

suffix
sufijo

superlative
superlativo

syntax
(la) sintaxis

(to) teach, (to) show
enseñar

teaching
enseñanza

tense
tiempo

theme
(el) tema

(to) underline
subrayar

use
uso

upper case letters
letras mayúsculas

verb
verbo

verbs of motion
verbos de acción

vowels
(las) vocales

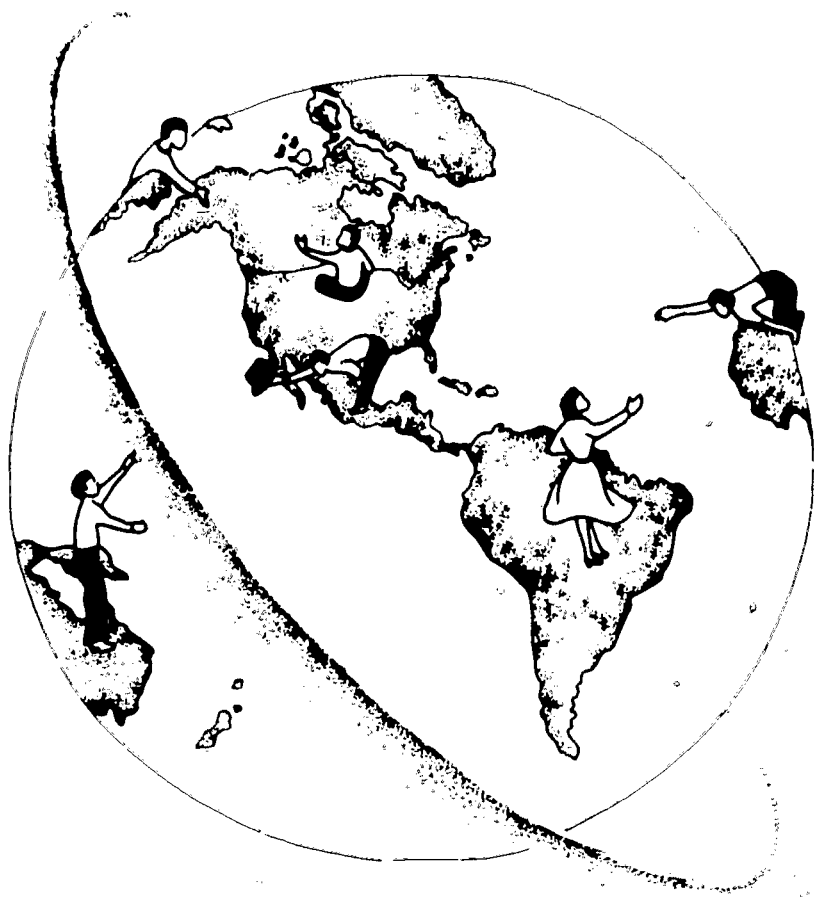
weak
débil

word order
orden gramatical

words
palabras

Estudios Sociales

Social Studies



31

Estudios Sociales

Social Studies

animals

animales

businesses and public

places

negocios y lugares públicos

check mark

marca, señal

Christmas

La Navidad

circus

circo

clothing

ropa

communication and transportation

comunicación y los medios de transporte

community

(la) comunidad

(to) correct

corregir

course, school year

curso, año escolar

(to) cross out

tachar

dairy products

productos lácteos

discovery

descubrimiento

Easter

La Pascua

energy

energía

environment

(el) ambiente

exercise, practice

ejercicio, práctica

family

(la) familia

family members

(los) miembros de la familia

feelings and emotions

sentimientos y emociones

foods

comida

gracefulness

gallardía

grocer

almacenero

government and economics

gobierno y economía, política

Halloween

Día de las Brujas, Vispera de Todos los Santos

handicapped

desabilitado, impedido

health

(la) salud

hearing aid

audífono

history, story

historia

home

hogar

hopscotch

bebeleche

hygiene

higiene

map

(el) mapa

national and international

holidays

feriados nacionales e internacionales

occupations and professions

ocupaciones y profesiones

outline, sketch

(el) esquema, bosquejo

parts of the body

las partes del cuerpo

pattern, example

ejemplo, modelo

popcorn

esquite, palomitas

religions and beliefs

religiones y creencias

rough

áspero

safety

(la) seguridad, salud pública

Saint Valentine's Day

Día de San Valentín (de los enamorados), (de los corazones)

sausage

longaniza, salchicha

(to) scratch (a record)

rayar un disco

(to) show, prove

demostrar, probar

sign language

lenguaje de los signos

soft

blando

somersault

maromas, salto mortal

sport, recreation, fine arts

deporte, recreo, bellas artes

(to) study

estudiar

(to) teach

enseñar

teaching

enseñanza

Thanksgiving

Día de acción de gracias, día de dar gracias

turnip

nabo

vegetation

(la) vegetación

water and terrain.

(el) agua y el terreno

weather, climate

tempo, (el) clima

ANIMALES**alligator**

(el) caimán

amphibian

anfibio

anteater

oso hormiguero

armadillo

armadillo

badger

(el) tejón

beaver

(el) castor

bedbug

(la) chinche

bee

abeja

beetle

escarabajo

buffalo

búfalo, bisonte, cibolo

calf

ternero (a)

chameleon

camaleón

chimpanzee

(m.) chimpancé

cod

bacalao

colt

potro

crab

cangrejo

crocodile

cocodrilo

dolphin

(el) delfin

dragonfly

caballito del diablo

earthworm

(la) lombriz de tierra

elk

(el) alce, anta

firefly
luciérnaga, bicho de luz

four-legged
cuadrúpedo

fox
zorra

giraffe
jirafa

gopher
geomis, ardilla de tierra

grasshopper
(el) chapulín

ground hog
marmota americana

horned toad
lagarto cornudo

huskie
perro esquimal

lamb
cordero

lizard
lagarto

lobster
langosta

mantis
(el) rezador

mare
yegua

mole
topo

moth
polilla

octopus
pulpo

owl
búho, tecolote, lechuza

ox
(el) buey

oyster
ostra

penguin
pingüino

polar bear
oso polar

porcupine
puerca espín

porpoise
puerco marino, (f.) marsoba

prairie dog
perro de las praderas

pup
cachorro, cachorra

raccoon
(el) mapache

ram
carnero

rattlesnake
culebra de cascabel,
serpiente de cascabel

rodent
(el) roedor

salamander
(f.) salamandra

seal
foca

sheep
borrego (a)

snail
(el) caracol

squid
(el) calamar

squirrel, chipmunk
ardilla, ardilla listada

stork
cigüeña

tadpole
renaciajo

tick
garrapata

trout
trucha

turkey
pavo, guajolote

wasp
avispa

woodchuck

marmota

zebra

cebra

ANIMALES-AVES

blackbird

mirlo

bluebird

azulejo, pájaro azul

canary

canario

hummingbird

(el) colibrí

lark

alondra

mockingbird

(el) sinsonte

nightingale

(el) ruiseñor

ostrich

(el) avestruz

parakeet

periquito, (m.) perico

partridge

(la) perdiz

peacock

pavo real, pavón

pelican

pelicano, pelicanoo

pheasant

(el) faisán

quail

(la) codorniz

road runner

correcamino

robin

petirrojo

sparrow

gorrión

vulture

zopilote

woodpecker

ájaro carpintero

VOCES DE ANIMALES

baa (sheep, goat)

balido, bala (oveja, cabra)

bark (dog)

(m.) ladrido (perro)

brays (donkey)

rebuzna (burro)

coos (pigeon)

arrullo (paloma)

crows (rooster)

canta (gallo)

grunt (pig)

gruñido (puerco, cerdo)

hoot (owl)

grito (buhó, tecolote)

meow (cat)

maullido (gato)

moos (cow)

mugido, muge (vaca)

peep (chick)

piar (polluelo, pollo)

roar (tiger)

rugido, ruge (tigre)

screeches (owl)

ulula (buhó)

trills (songbird)

trina (pájaro)

whinnies (horse)

relincha (caballo)

LOS ANIMALES—PARTES Y HABITACIONES

beehive

colmena

cocoon

capullo

fangs

colmillos

fin

aleta

flight

vuelo

flock

rebaño

hide, skin
pellejo, piel
hoof
pezuña
needles (porcupine)
púas

poisonous
ponzoñoso

scales
escamas

shell (turtle)
caparazón

snout
hocico

spurs (rooster)
espolones (gallo)

swarm
(el) enjambre

talons, claws
garras

tail
rabo, cola

wild
salvaje

PARTES DEL CUERPO

abdomen
vientre

back
loma, espinazo

calf
pantorrilla

ear
oreja

eyelids
párpados

knuckle
juntaras de los dedos

index finger
dedo índice

little finger
dedo meñique

pores
poros
pupil
pupila
smell
olfato
taste buds
papilas, gustativas

thigh
muslo
thumb
(el) pulgar

toe
dedo del pie

touch
tacto

SALUD

cough syrup
(el) jarabe para la tos

diphtheria
difteria

germs
gérmenes

flu
gripe

immunity
(la) inmunidad

measles
(el) sarampión

mumps
paperas

serum
suero

tetanus
té tano

typhoid
tifoidea

whooping cough
tos ferina

Pedagogia Teaching



Pedagogia Teaching

academic

académico

accuracy

precisión, exactitud

achievement

logro

addendum

adenda

aesthetic

estético

affective domain

dominio afectivo

analogy, relationship

analogía, relación

analytical

analítico

appendix

apéndice

approaches (methods)

maneras (de presentar
contenido)

assessment

valuación, evaluación

atmosphere

atmósfera

auding

atender

auditory discrimination

discriminación auditiva

basal reader

lector de libros básicos

behavior

comportamiento, conducta

behavior

comportamiento, conducta

behavioral objective

objetivo "behavioral"

(to) call to his attention

llamarle la atención

clarity

claridad

assify

ERIC icar

Full Text Provided by ERIC

code, signal

código de señales, lenguaje
cifrado, (la) señal

(to) codify, digest

codificar

cognitive

cognoscitivo

cognitive domain

dominio cognoscitivo

competence

competencia

competition

competencia, competición

complexity

complejidad

composition

composición

comprehension

comprensión

comprehensive

comprensivo

consistency

consistencia

correctness

exactitud, corrección

correlative procedure

procedimiento correlativo

criterion

criterio

curriculum

currículum

cursive

cursivo, (letra) cursiva

(to) damage, hurt, impair

dañar, lastimar

(to) decipher

descifrar

(to) decode

descifrar

degree

licencia, título, credencial

detail

(el) pormenor, (el) detalle

diacritical accent

acento diacrítico

(to) diagnose

diagnosticar

didactic

didáctico

disorder

desorden

(to) distract

distraer

egocentric

egocéntrico

(to) eliminate

eliminar

(to) encode

encodar, codificar, cifrar

enunciation

enunciación

environment

medio ambiente

equity, impartiality

equidad, igualdad,

imparcialidad

etymological

etimológico

fact

hecho, dato

feed back

regeneración, realimentación

flow chart

tabla métrica para la lectura,

tabla fonométrica

(to) focus

enfocar

focus

(el) enfoque

gesture

(el) ademán, gesto

goal

meta

grapheme

(el) grafema

hierarchy

jerarquía

homework

tarea para la casa

idiom

modismo

inattention, abstraction

desatención, abstracción

index

(el) índice

initiative

iniciativa

innuendo

insinuación

(to) inspire, instill

inspirar, instilar

interact

obrar recíprocamente

interaction

interacción

(to) itemize, give in detail

pormenorizar, detallar

kindergarten

kinder, párvulos, jardín de la

infancia, jardín de infantes

(to) label

nombrar

learning

aprendizaje

linguistic patterns

modelos lingüísticos

linguistic trends

giros lingüísticos, tendencia

lingüística

literacy skills

destrezas al leer y escribir

manners

modales, mañas

maternal language

lenguaje materno, lenguaje

maternal

(to) matriculate, register

matricular, inscribir

measurable behavior
comportamiento mensurable

methodology
metodología

model
modelo

moral
moral

novelty, innovative
novedad, innovación

obvious
obvio

orthography
ortografía

paragraph
párrafo

pedagogical
pedagógico (a)

peers (student)
condiscipulos

penmanship, calligraphy
caligrafía

phoneme
(el) fonema

phonetic
fonético

phonological
fonológico

pieces, chunks, fragments
trozos, pedazos, fragmentos

precedence
precedencia

premise
premisa

procedures
procedimientos

psycho-motor
psicomotriz

readiness
apresto

reading inventory
inventario de lectura

(to) register
inscribirse

repertory
repertorio

resource
recurso

rhythm
ritmo

(to) role play
hacer el papel

round table discussion
mesa redonda

schedule, timetable
horario

scholastic centers
centros escolásticos

scope
alcance

self concept
auto concepto

sensory motor skills
destrezas sensomotoras,
destrezas sensomotrices

sensory perception
percepción sensoria

sequence
sucesión, orden de sucesión

sharpness
agudeza

sight words
palabras a primera vista

similitude
similitud, semejanza

size
tamaño

skill
destreza

small
pequeño

(to) smell
oler

speech
discurso

(to) spell
deletrear

stage
etapa

stereotype
estereotipo, estereotipia

(to) stimulate
estimular

subject
materia

subject of study
asignatura

success
éxito

syntax
(la) sintaxis

synthesis
(la) síntesis

team teaching
grupo de instrucción

term
término, expresión

textual procedure
procedimiento textual

texture
textura

theme
(el) tema

trend, bias
tendencia, prejuicio

tuition
precio de la enseñanza

without delay
sin demora, sin tardanza

word attack skill
para desciprar palabras

Vocabulario de Psicología Para Consejeros

Psychological Terminology for Counselors

anxiety

(la) ansiedad

basic communication skills

destrezas básicos(as) de comunicación

confidence

confianza

constructive criticism

crítica constructiva

(to) counsel

aconsejar

defense mechanism

mecanismo de defensa

depression

depresión

identity crisis

crisis de identidad personal

interpersonal relationships

relaciones interpersonales

negative feedback

(la) regeneración negativa

objective criteria

los criterios objetivos

(to) paraphrase

parafrasear

positive feedback

(la) regeneración positiva

projection

(la) proyección

reality distortion

(la) distorsión de la realidad

verbal affirmation

(la) afirmación verbal